

## CLASE 1 – MÓDULO V

*Bienvenidos/as una vez más a un nuevo Módulo de Lenguas. En esta primera clase trabajaremos con los textos expositivos explicativos. También profundizaremos el trabajo con la lengua extranjera inglés incorporando nuevas herramientas para la producción y la comprensión. ¿Listo/a para empezar?*

### ¿Cómo citar esta clase?

Programa Oportunid@des, Dirección de Educación de Jóvenes y Adultos, Consejo General de Educación de Entre Ríos, 2018. Lenguas, Clase 1, Módulo V.

## LOS TEXTOS EXPOSITIVOS - EXPLICATIVOS

### YO QUIERO SABER / I WANNA KNOW

En nuestra vida cotidiana nos enfrentamos a situaciones muy comunes en las que tenemos que explicar algo. Por ejemplo, si enseñamos a un amigo a jugar al truco; cuando preparamos un tema para dar una clase oral o si le indicamos a un alguien cómo hacer un trámite online o llegar a un lugar. Es decir, cuando un emisor se dispone a explicar, de algún modo responde a algunas preguntas:



- ¿Cómo se hace?
- ¿Qué quiere decir eso?
- ¿Por qué se produce ese fenómeno?

En todos estos casos, esto da forma a un tipo especial de estructura que se denomina **explicativa-expositiva**.

Veamos estos ejemplos y pensemos: ¿En qué se diferencian estos textos?

II

ahora  
 en esta hora inocente  
 yo y la que fui nos sentamos  
 en el umbral de mi mirada

we want  
 the lightning  
 in a bottle  
 kind of love  
 without the  
 possibility  
 of the  
 shatter.  
 -r.m.broderick

**poesía**

nombre femenino

1. Composición literaria que se concibe como expresión artística de la belleza por medio de la palabra, en especial aquella que está sujeta a la medida y cadencia del verso.

"recitar una poesía"

sinónimo: poema

2. Género literario constituido por esas composiciones.

3. Arte de componer versos y obras en verso.

sinónimo: poética

4. Conjunto de las composiciones en verso de un determinado autor o época, o escritas en una determinada lengua.

"poesía épica; poesía satírica; la poesía de Góngora; la poesía del siglo XVII; la poesía modernista"

5. Conjunto de cualidades que caracteriza el fondo de esas composiciones, independientemente de su forma externa.

"tiene mucha poesía "Platero y yo""

6. Cualidad de una cosa o de una persona que produce un sentimiento o emoción estética y afectiva.

"la poesía de la vida; una película llena de poesía; la poesía de la mirada de un enamorado"

Seguro te diste cuenta que ambos textos están relacionados con la poesía, pero mientras que el primero se trata de un texto literario, el segundo es una definición, cuya función es informar, hacer saber más. Siguiendo las funciones del lenguaje, mientras que el primero tiene una función *poética o expresiva*, el segundo tiene como función la de informar, llamada también *función referencial*.

### DEFINAMOS

Los **textos expositivos** son aquellos en los que predomina la función referencial o informativa, esto quiere decir que lo que prevalece es **hacer comprender** al receptor o destinatario del texto, la información que él presenta.

Es el tipo de texto que "muestra" información sobre un tema. Es decir que se trata del tipo más adecuado para comunicar datos y conceptos nuevos acerca de un determinado tema.

Puede brindar información con diferentes niveles de complejidad, según exista la necesidad de dar una explicación completa o no, y según se considere que el lector a quien se dirige tiene muchos o pocos conocimientos sobre la materia que se informa.

Comúnmente un texto expositivo se analiza identificando el tema o concepto central y las ideas secundarias.

Aprendamos con este video algo más sobre estos textos:



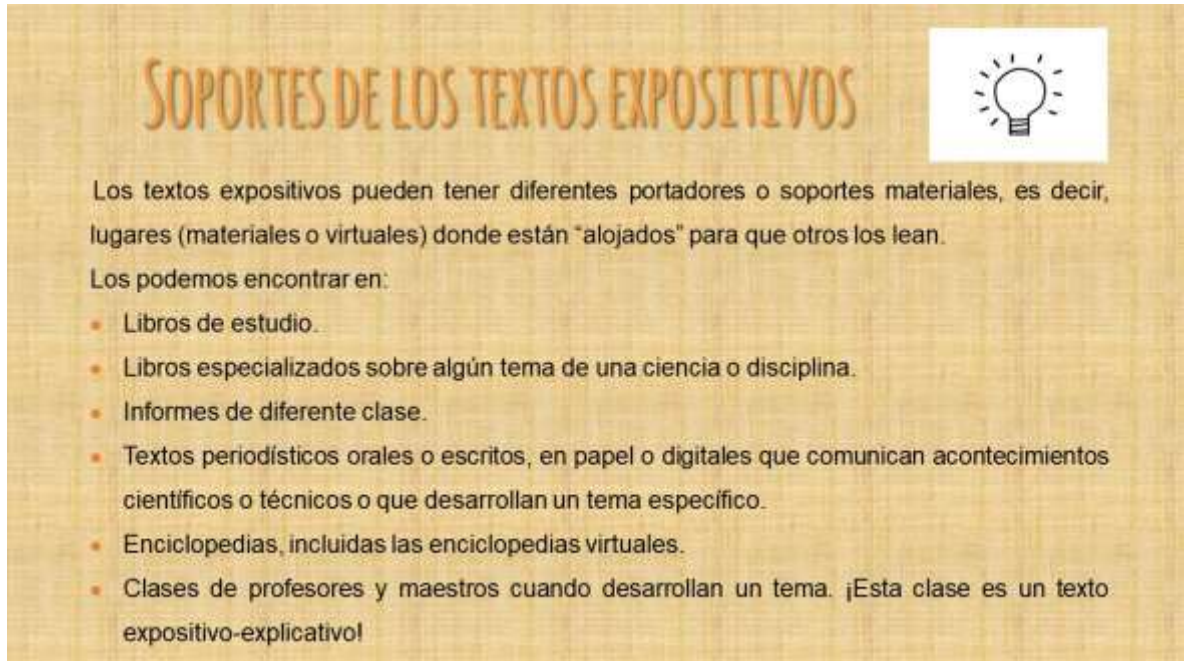
## CARACTERÍSTICAS GRAMATICALES DE LOS TEXTOS EXPOSITIVOS

Como los textos explicativos tienen como fin la comunicación del conocimiento a través de la escritura, se trata de lograr la mayor **objetividad** posible y de que no aparezca la **subjetividad**, es decir, las opiniones del o los autores.

### CARACTERÍSTICAS DE LOS TEXTOS EXPOSITIVOS

- Se evita la presencia de opiniones personales o verbos que correspondan a la primera persona.
- La mayor parte de las oraciones son impersonales o están en tercera persona.
- Los verbos están en presente.
- Hablan de objetos o entidades concretas (por ejemplo: los precios).
- El léxico o vocabulario se refiere a conceptos teóricos generales, como *teoría, estructura, sistema, modelo, tema, temática, idea, noción*.
- Aparecen términos específicos que corresponden a alguna ciencia en particular como: Revolución Industrial, Macroeconomía, Producto Bruto Interno.
- Abundan los sustantivos abstractos relacionados con los procesos y las actividades tales como: *análisis, descubrimiento, percepción, etc.*

¿Dónde podemos encontrar textos explicativos-expositivos? Veamos este cuadro:



### SOPORTES DE LOS TEXTOS EXPOSITIVOS

Los textos expositivos pueden tener diferentes portadores o soportes materiales, es decir, lugares (materiales o virtuales) donde están "alojados" para que otros los lean.

Los podemos encontrar en:

- Libros de estudio.
- Libros especializados sobre algún tema de una ciencia o disciplina.
- Informes de diferente clase.
- Textos periodísticos orales o escritos, en papel o digitales que comunican acontecimientos científicos o técnicos o que desarrollan un tema específico.
- Enciclopedias, incluidas las enciclopedias virtuales.
- Clases de profesores y maestros cuando desarrollan un tema. ¡Esta clase es un texto expositivo-explicativo!

### TEXTO EXPOSITIVO: EL INFORME

El informe, es un documento escrito que tiene como finalidad exponer la información de manera objetiva en forma clara, precisa, directa y ordenada, permitiendo al lector, conocer hechos e ideas, presentados en forma coherente y, en muchos casos, facilitar con ello la toma de decisiones en relación con el ámbito o materia que aborda.

En el ámbito escolar son comunes los informes académicos, de divulgación y los informes de lectura. Como trabajo integrador de este módulo tendrás que realizar un informe de divulgación sobre una breve investigación.



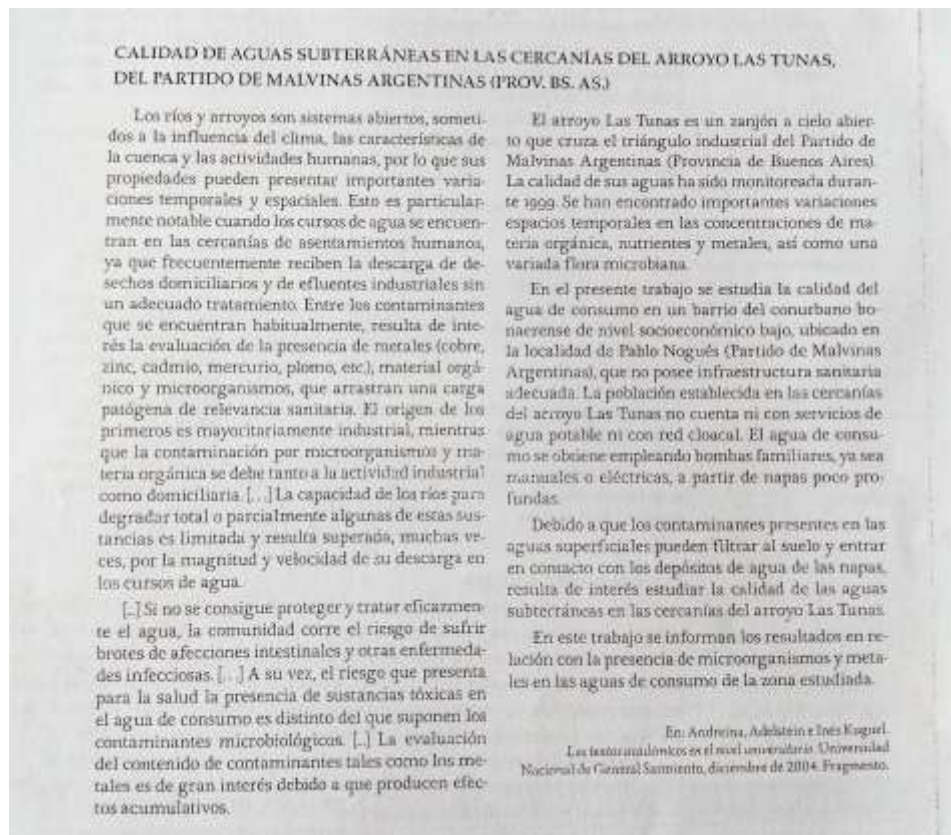
## CARACTERÍSTICAS DE LOS INFORMES



Si bien existe una variedad de informes es posible distinguir un conjunto de elementos comunes en su organización:

- Su elaboración requiere una planificación previa, lo que implica contar con la información y obliga a definir la organización, presentación y eventual análisis de dicha información.
- Es producto de un requerimiento, que la mayoría de las veces proviene de jefes y superiores o por demandas de la institución o empresa.
- Aunque el informe vaya dirigido a una persona, con seguridad será utilizado, analizado y discutido por varias personas.
- Su extensión dependerá del propósito específico, la cantidad y calidad de la información y el análisis presentado en él.

Leamos este informe de investigación sobre un tema medioambiental:



Este informe, como muchos otros, comparte una estructura típica. Veamos cómo es.

### ESTRUCTURA DEL INFORME

Los informes y generalmente todos los textos expositivos se caracterizan por tener una estructura general básica que consta de tres grandes partes: introducción, desarrollo, conclusión.

¿Reconocés estas partes en el informe que leímos anteriormente?

Aprendamos de qué se tratan a través de este video:



¿CORTAMOS ACÁ?

Llegamos al final de la primera semana de este Módulo 5. Seguimos en breve.





## LA DESCRIPCIÓN / DESCRIBING

Muchas veces para explicar, si queremos hacer comprender a alguien algo, utilizamos otra forma textual: **la descripción**.

Esta consiste en presentar de forma detallada y ordenada las características de algo (lugares, objetos, personas, etc.) para que el destinatario pueda hacerse una idea precisa de lo que estamos describiendo.

**Describir** es, entonces, responder a las preguntas **qué es y cómo es**.

En nuestro lenguaje, hacemos uso de diferentes tipos de descripciones con distintos grados de desarrollo y complejidad.

## LA DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Es el tipo de descripciones que encontramos en los textos explicativos: en una enciclopedia, en los manuales, en algunos artículos periodísticos.

Estas descripciones buscan ser objetivas, así como te contamos en la primera semana, intentan no dar indicios de quien está describiendo y que sus intenciones y opiniones no aparezcan en el texto.

Leamos este ejemplo en el que se describen las características de la civilización Inca. Como verás, se intenta informar cómo es esa civilización sin hacer comentarios valorativos sobre la misma (si es buena, mala, mejor, peor que otra, etc.).

Los incas fueron una gran civilización andina que, hacia el año 1200 se

asentaron en Cuzco (actualmente Perú). Desde allí fueron expandiéndose y conquistando diferentes territorios al norte y al sur de Cuzco. Hacia el año 1438, fueron consolidándose como uno de los imperios más grandes de América que se extendió desde el sur de la actual Colombia hacia el noroeste de la Argentina y el centro de Chile. Los incas basaron su producción en la agricultura. La papa fue el principal cultivo, aunque también sembraban maíz, quinua, poroto, zapallo, batata, tomate y ají. Los incas desarrollaron ingeniosas técnicas de cultivo e hicieron grandes canales de riego. La técnica más característica fue la construcción de terrazas sembradas en las laderas

de las montañas. Los incas supieron aprovechar tanto las tierras altas (puna y montaña) como las tierras bajas (valle, llanura y selva). Este sistema de aprovechamiento de diferentes “pisos” ecológicos, permitió a las sociedades incas abastecerse con una enorme cantidad y diversidad de productos vegetales. Además, domesticaron animales, como la llama y la alpaca, tanto para alimentarse como para transportar los productos que llevaban desde tierras bajas hacia tierras altas. Los incas diseñaron un efectivo sistema de conservación de alimentos que permitió abastecer a inmensas poblaciones.

Además de la agricultura, los incas desarrollaron algunas actividades artesanales como la alfarería y la metalurgia y fueron grandes expertos en el arte textil.

Fuente: Módulo 2 de Educación a Distancia Ciencias Sociales- Provincia de Córdoba

## HOME SWEET HOME / HOGAR DULCE HOGAR

Como te comentamos más arriba las **descripciones** son un tipo de texto que generalmente se encuentran dentro de estructuras textuales mayores como las explicaciones, las narraciones, etc. y además aparecen tanto en producciones escritas elaboradas como en nuestras conversaciones cotidianas.

En inglés, podemos usarlas para describir como es nuestra casa, nuestra familia, entre otras cosas. ¿Aprendemos a describir?

Escuchá a Miriam que nos cuenta como es su familia y su casa ¿Qué significan las palabras resaltadas, y las que están en **negrita**?



Hello! My name is Miriam. I am from Argentina. I live with my family in Gualeguaychú, Entre Ríos. I have got a small family. My mother's name is Angela and we have got two dogs and a cat. We love our pets! We live in a



house near The Gualeguaychú River. Our house has got a **living room**, a **kitchen**, two **bedrooms** and a **bathroom**. In the living room, **there is** a tv, a small **table** and a **bookshelf**. In the kitchen, **there is** a table, a **refrigerator** and **there are** six **chairs**. In the bedrooms, **there are** two beds and two **bedside tables**. This is my family and my house!

## LENGUAS

Escribí las oraciones que contengan THERE IS y THERE ARE

There is a tv, a small table and a bookshelf \_\_\_\_\_

---

---

---

## PARTS OF THE HOUSE


Mirá el siguiente video. Escuchá y repetí las partes de la casa y algunos objetos que utilizamos dentro de nuestro hogar ¡Tomá nota!




THERE IS → SINGULAR  
THERE ARE → PLURAL

AFFIRMATIVE

There is a tv in the living room.  
Hay un televisor en el living.



There are two beds in the bedroom  
Hay dos camas en la habitación.



## NEGATIVE

Para hacer oraciones negativas agregamos “**not**”

There is **not** a tv in the living room. No hay un televisor en el living.

There are **not** two beds in the bedroom. No hay dos camas en la habitación.

## INTERROGATIVE

Para hacer preguntas IS y ARE van delante de la oración

**Is** there a tv in the living room? ¿Hay un televisor en el living?

**Are** there two beds in the bedroom? ¿Hay dos camas en la habitación?

## SHORT ANSWERS

Yes, there is. No, there isn't.

Yes, there are. No, there aren't.

Ahora vamos a leer y escuchar el siguiente dialogo entre Romina y Matías que hablan de la casa de sus sueños. ¿Qué significa How many?





Matías: **How many** rooms are there in your dream house?

Romina: There are 15 rooms.

Matías: Is there a swimming pool in your dream house?

Romina: Yes, there is.

Matías: Are there two bathrooms in your dream house?

Romina: No, there aren't. There is one bathroom.



Lee y escuchá la descripción de la casa de los sueños de Martín y responde las preguntas ¿Qué significan las palabras resaltadas? ¿Qué clase de palabras son?



In my dream house there are three bathrooms, five bedrooms and a big living room. In my bathrooms, there are twenty towels. In my bedrooms there are ten beds and twenty wardrobes. There is a small kitchen, I don't like cooking really. In my living room there are two televisions and a big sofa.



- 1) How many bathrooms are there in his dream house?
- 2) How many bedrooms are there in his dream house?
- 3) How many beds are there?
- 4) Is the kitchen big?
- 5) Is the sofa small?

### LOS ADVERBIOS / ADVERBS

Para describir cosas podemos usar un tipo de palabra que es hora de conocer: **los adverbios.**

Así como los sustantivos representan las cosas, y existen los adjetivos (y otras palabras) para expresar cómo son esas cosas, hay una clase de palabra que determina cómo pueden ser los verbos -que representan las acciones- y los adjetivos: esa clase de palabra son **los adverbios.**

Éstos se caracterizan por ser palabras *invariables*. Es decir, no modifican su forma para concordar con el verbo o adjetivo que acompañan.

Ejemplos:

- Me ha salido **bien**
- Los ejercicios están **bien** hechos.

### CLASES DE ADVERBIOS

Hay distintas clases de adverbios según su valor léxico-semántico, aprendámoslas con este video:



¿Te acordás de los adverbios en inglés? En el siguiente cuadro y en el video te mostramos los adverbios de manera (MANNER), lugar (PLACE), tiempo (TIME) y de frecuencia (FREQUENCY).



¿CORTAMOS ACÁ?

## RECURSOS DE LOS TEXTOS EXPOSITIVOS / EXPLICATIVOS

Los textos explicativos utilizan algunas fórmulas, recursos para que el tema que están explicando pueda ser más cabalmente comprendido.

Conozcámos algunos:



Veamos cómo se utilizan algunos de los recursos en el siguiente texto:

### ¿Qué es inferir?

Inferir se define como **la capacidad de obtener información o establecer conclusiones que no están dichas de una manera explícita en el texto, reconocer el lenguaje figurado y realizar distintos tipos de relaciones entre los significados de las palabras, oraciones o párrafos.**



En la lectura inferencial se alcanza la comprensión global de los significados del

texto y el reconocimiento de sus funciones, nexos, sustituciones y relaciones temporales, parciales, causales de correspondencia, etc. para llegar a conclusiones a partir de su comprensión.

Umberto Eco, dice que todo texto tiene una intención y es al lector a quien le corresponde descubrirla, es decir, toda expresión de ideas encierra una información semioculta o escondida que le corresponde a quien lee o escucha inferir para complementar el mensaje del emisor.

La lectura inferencial es una estrategia, en la cual el lector, a partir de los datos que extrae del texto, elabora suposiciones susceptibles de verificación o sustentación.

El lector debe anticiparse a lo que sucederá, es decir, seguir un proceso adivinatorio, seguir pistas, huellas, indicios, vestigios, datos, que le posibiliten formular supuestos o hipótesis que irá corroborando o descartando en el proceso de lectura.

Fuente: Programa “Leer con Todo”-Ministerio de Educación de Mendoza

RECURSO	EJEMPLO
DEFINICIÓN	“Inferir se define como la capacidad de obtener información o establecer conclusiones que no están dichas de una manera explícita en el texto, reconocer el lenguaje figurado y realizar distintos tipos de relaciones entre los significado de las palabras, oraciones o párrafos.”
REFORMULACIÓN	“El lector debe anticiparse a lo que sucederá, es decir, seguir un proceso adivinatorio, seguir pistas, huellas, indicios, vestigios, datos, que le posibiliten formular supuestos o hipótesis que irá corroborando o descartando en el proceso de



	lectura.”
CITA	“Umberto Eco, dice que todo texto tiene una intención y es al lector a quien le corresponde descubrirla, es decir, toda expresión de ideas encierra una información semioculta o escondida que le corresponde a quien lee o escucha inferir para complementar el mensaje del emisor.”

PLACES IN TOWN / LUGARES EN LA CIUDAD

WHERE'S THE BAKERY? ¿DÓNDE QUEDA LA PANADERÍA?

¿Te acordás que en la semana 1 te dijimos que usamos textos explicativos cuando queremos indicarle a alguien cómo llegar a un lugar?

Aprendamos cómo hacerlo en inglés, pero primero veamos un poco de vocabulario que nos ayudará a explicarle a alguien dónde queda un lugar o cómo llegar a éste.



Mientras vas aprendiendo los lugares de la ciudad ¿Qué lugares de tu barrio o ciudad vas imaginando?

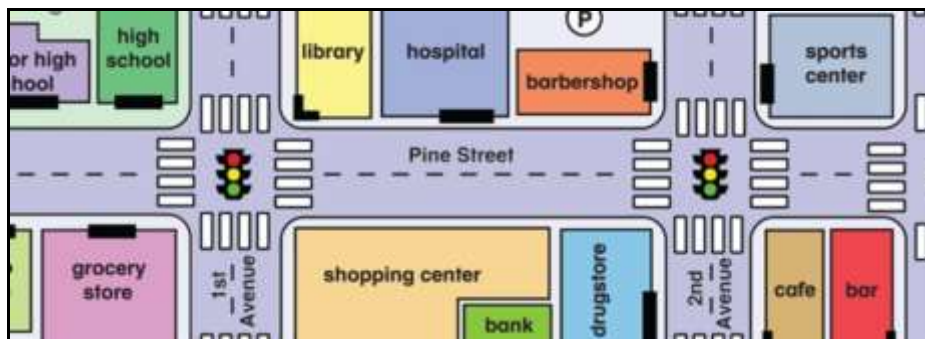
### PREPOSITIONS OF PLACE/ PREPOSICIONES DE LUGARES

Para hablar de los lugares en la ciudad necesitamos conocer una clase especial de palabras: las **preposiciones de lugar**.

Las preposiciones son palabras que tanto en español como en inglés son invariables y sirven de enlace para elementos de una oración.

Las preposiciones de lugar nos sirven para especificar la posición donde se encuentra un lugar.

Observá la imagen y leé las oraciones. Where' s the hospital/café/bank/bar?



The hospital is **between** the library and the barbershop.

The café is **next to** the bar.

The bank is **opposite** the drugstore.

The bar is **opposite** the sports center.

Mirá la siguiente imagen y aprendé las preposiciones de lugar ¡Podés ayudarte con el diccionario!

## LENGUAS



### ASKING FOR AND GIVING DIRECTIONS / PREGUNTAR Y DAR DIRECCIONES

Simon necesita llegar al banco y al supermercado, pero como es nuevo en la ciudad no conoce demasiado. ¿Cómo pregunta Simon? ¿Cómo le responden? Luego practicá el diálogo con un compañero.



DIALOGUE 1

**Simon:** Excuse me. **Is there a bank near here?**

**Man:** Yes. There's a bank on the corner.

**Simon:** Thank you.

**Man:** You're welcome.



DIALOGUE 2

**A:** Excuse me. **Is there a supermarket near here?**

**B:** Yes, there is.

**A:** **How do I get there?**

**B:** At the traffic lights, turn left and go straight on. It's on the left.

**A:** **Is it far?**

**B:** Not really.

**A:** Thank you.

**B:** Don't mention it.



¿CORTAMOS ACÁ?

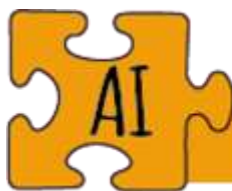
Tomemos un respiro y preparémonos para la actividad integradora.



*Palmar de Colón*

*Fuente: Google imágenes*





ACTIVIDADES DE INTEGRACIÓN

1- Analizá el siguiente artículo que se encuentra en el link que acompaña la imagen:



Respondé estas preguntas:

- ¿De qué tema trata?
- ¿Qué propósito tiene?
- Fundamentá en base a lo estudiado, por qué se trata de un texto explicativo-expositivo.
- Basándote en el artículo, completá el cuadro ejemplificando las características de los textos explicativos.

Uso de oraciones en impersonal:	
Hablan de objetos o entidades concretas:	
El léxico o vocabulario se refiere a conceptos teóricos generales:	

Aparecen términos específicos que corresponden a alguna ciencia en particular:

2- Luego de haber leído el texto sobre economías sociales, te pediremos que elabores un diálogo entre dos o más personas que se pregunten y brinden explicaciones de cómo llegar a un lugar. Mirá el mapa.



Bandera a cuadros para la Clase 1. Llegamos al final, te esperamos en la que sigue.

## BIBLIOGRAFÍA

### LENGUA Y LITERATURA

- AA.VV. *Lengua III Prácticas del Lenguaje*, Ediciones Santillana, Buenos Aires, 2007.
- AA.VV. *Lengua 9, Ed. Tinta fresca*, Buenos Aires, 2007.
- ATORRESI, A. GÁNDARA, S. *Lengua 9*, Ed. Longseller, Buenos Aires, 2002.
- AVENDAÑO, F. y PERRONE, A. *La Didáctica del Texto, Estrategias para comprender y producir textos en el aula*, Ediciones Homo Sapiens 2009.
- FAGGIANI, COCHETTI.S y KAUFFMAN, G. *Lengua y Literatura Activa 9*, Ed. Puerto de Palos, Casa de Ediciones, Buenos Aires, 2001.
- LESCANO, M. LOMBARDO, S. *Para Comunicarnos Lengua y Literatura III*, Ed. Del Eclipse, Buenos Aires, 2000.

### INGLÉS

- LATHAM-KOENIG CHRISTINA & OXENDEN CLIVE (2013) *English File Elementary 3rd Edition*. Oxford University Press.
- LIZ AND JOHN SOARS (2011) *New Headway, fourth edition, elementary student's book* Oxford University Press.
- CASUSCELLI LINA & GANDINI MARÍA JOSÉ (2006) *Chat 1 and 2*. Tinta Fresca. Pearson Education.
- BYGRAVE JONATHAN (2008) *Total English Starter*. Pearson Longman
- DOOLEY JENNY, EVANS VIRGINIA. (2008) *Grammar Way*. Express Publishing.
- MYERS CATHY, JACKSON SARAH, LYNAM DIDI AND TIBERIO SILVIA CAROLINA.(2011) *What's up 2 2nd Edition*. Pearson Education.

- CUNNINGHAM SARAH, MOOR PETER AND CRACE ARANMITA. (2013) Cutting Edge. Pre-Intermediate Third Edition. Longman Pearson Education.